

## Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa § 262 ods. 2 a § 269 ods. 2 zákona 513/1991 Zb. Obchodný zákonník

### Zmluvné strany

Názov: **Národné osvetové centrum**  
sídlo: Námestie SNP č.12, 812 34 Bratislava  
štatutárny orgán: JUDr. Ing. Michal Bartók, generálny riaditeľ  
IČO: 00164615  
DIČ: 2020829888  
IČ DPH: SK 2020829888  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu: SK63 8180 0000 0070 0006 9325  
právna forma: štátna príspevková organizácia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky, pôsobiaca na základe nového znenia Zriaďovacej listiny, vydaného Ministerstvom kultúry SR MK-2472/2016-110/8080

(ďalej len „NOC“)

a

názov: **Vihorlatské múzeum v Humennom**  
sídlo: Námestie slobody 1, 066 01 Humenné  
štatutárny orgán: Mgr. Vasil Fedič, riaditeľ  
IČO: 37781391  
DIČ: 2021446889  
IČ DPH: nie je platiteľom DPH  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu (IBAN): SK67 8180 0000 0070 0051 2446  
právna forma: príspevková organizácia v zriaďovateľskej pôsobnosti Prešovského samosprávneho kraja, pôsobiaca na základe Zriaďovacej listiny č. j. KUL-0092/3/1999, rozhodnutie zo dňa 26.3.1999

(ďalej len „zmluvný partner“)

(spoločne ďalej len „zmluvné strany“)

uzatvárajú Zmluvu o spolupráci (ďalej len „zmluva“) s nasledovným obsahom:

### Článok 1 Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri príprave a realizácii podujatia: 15. ročník projektu rozvíjania ľudovej tvorby a insitného prejavu s medzinárodným zastúpením – INSITA 2019, šesťdňový tvorivý program s tvorbou diel, ich vernisáže a edukačný program (semináre) s výmenou poznatkov a zručností (ďalej len „podujatie“).
- 1.2 Podujatie sa uskutoční od 14. 7. 2019 do 19. 7. 2019 v mieste sídla zmluvného partnera.
- 1.3 Odborným garantom a hlavným organizátorom je zmluvný partner a spoluusporiadateľom podujatia je NOC.

## Článok 2

### Práva a povinnosti zmluvných strán

- 2.1 NOC sa zaväzuje:
- 2.1.1 poskytnúť odbornú konzultáciu účastníkom súťaže – neprofesionálnym výtvarníkom (autorom),
  - 2.1.2 spolupracovať personálne na príprave podujatia,
  - 2.1.3 vyhodnotiť podujatie,
  - 2.1.4 vyhotoviť zápis z podujatia a zabezpečiť jeho zverejnenie na webovom sídle NOC,
  - 2.1.5 propagovať podujatie cez webovú a facebookovú stránku NOC,
  - 2.1.6 uhradiť zmluvnému partnerovi príspevok na uskutočnenie podujatia podľa čl. 1 bod 1.1 (ďalej len „príspevok“) na pokrytie časti nákladov:
    - cestovné náklady podľa zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov (ubytovanie, stravovanie, občerstvenie).
- 2.2 Zmluvný partner sa zaväzuje:
- 2.2.1 zabezpečiť podujatie organizačne, personálne a technicky vrátane komunikácie s účastníkmi podujatia,
  - 2.2.2 rozoslať záväzné pozvánky autorom, zabezpečiť ich evidenciu,
  - 2.2.3 zabezpečiť a uhradiť propagáciu podujatia (tlač propagačných materiálov – pozvánka, plagát, katalóg) s uvedením usporiadateľov, spoluusporiadateľov, sponzorov, mediálnych partnerov podujatia,
  - 2.2.4 zabezpečiť videodokumentáciu a fotodokumentáciu podujatia a uhradiť náklady s tým spojené,
  - 2.2.5 vypracovať a rozoslať organizačné pokyny autorom na podujatí,
  - 2.2.6 splniť oznamovacie povinnosti a s tým súvisiace povinnosti podľa zákona č. 96/1991 Z. z. o verejných kultúrnych podujatiach v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“) (povinnosti vo vzťahu k SOZA, LITA, Literárny fond),
  - 2.2.7 zabezpečiť a uhradiť cestovné výdavky autorom podujatia z miesta ich trvalého pobytu do mesta Humenné a späť v súlade s č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov podľa finančným možností organizátora,
  - 2.2.8 zabezpečiť stravu pre autorov v rozsahu 5x obed, 5x večera, 5x raňajky,
  - 2.2.9 zabezpečiť a uhradiť ubytovanie pre autorov podujatia od 14. 7. 2019 – 19. 7. 2019,
  - 2.2.10 dodať NOC do 30 dní po skončení podujatia: propagačné materiály (pozvánka, plagát, katalóg), fotodokumentáciu a videodokumentáciu podujatia,
  - 2.2.11 pri obstarávaní tovarov a služieb postupovať v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
  - 2.2.12 použiť finančný príspevok NOC v súlade s čl. 2 bod 2.1.6 tejto zmluvy.
- 2.3 V prípade, že niektorá zmluvná strana poruší svoje povinnosti podľa tejto zmluvy, je povinná nahradiť druhej zmluvnej strane preukázanú škodu, ktorá jej porušením povinnosti vznikla. Oprávnená zmluvná strana si náhradu škody uplatní písomnou výzvou.
- 2.4 Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať (telefonicky, e-mailom) o stave prípravy podujatia. Zodpovednou osobou za NOC je Mgr. Daniela Klimantová, tel. kontakt: +4212/20471246, e-mail: daniela.klimantova@nocka.sk, zodpovednou osobou za zmluvného partnera je Mgr. Dana Kataniková, tel. kontakt: +42157/7752240, e-mail: galeria@muzeumhumenne.sk.

## Článok 3

### Finančné a platobné podmienky

- 3.1 NOC sa zaväzuje uhradiť zmluvnému partnerovi príspevok na uskutočnenie podujatia vo výške **500,- €**, **slovom: päťsto eur** (ďalej len „príspevok“) na pokrytie časti nákladov v zmysle čl. 2 bod 2.1.6 tejto zmluvy.
- 3.2 NOC poukáže zmluvnému partnerovi príspevok podľa bodu 3.1 tejto zmluvy najneskôr do 14 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy, a to bezhotovostným prevodom na účet zmluvného partnera uvedený v záhlaví tejto zmluvy.



- 3.3 Zmluvný partner je povinný najneskôr do 60 kalendárnych dní po skončení podujatia predložiť NOC písomné vyúčtovanie príspevku podľa bodu 3.1 tejto zmluvy v jednom rovnopise, v jednom vyhotovení fotokópie účtovných dokladov (zmlúv, faktúr a pod.) a v jednom vyhotovení fotokópie výpisov z bankového účtu o vykonanej úhrade účtovných dokladov, kópie realizovaných verejných obstarávaní.
- 3.4 V prípade nevyúčtovania príspevku do 60 kalendárnych dní od uskutočnenia podujatia podľa čl. 3 bod 3.3 je zmluvný partner povinný poskytnutý príspevok vrátiť v plnej výške na účet NOC uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
- 3.5 V prípade nevyčerpania príspevku v plnej výške je zmluvný partner povinný vrátiť NOC nevyčerpanú časť príspevku na jeho účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to do 20 dní odo dňa predloženia vyúčtovania podľa bodu 3.3 zmluvy.
- 3.6 V prípade, že zmluvný partner nepredloží s vyúčtovaním niektorý z dokladov podľa bodu 3.3 tohto článku zmluvy, je NOC oprávnené nezdokladovaný výdavok neuznať a zmluvný partner je povinný časť príspevku v príslušnej výške NOC vrátiť na jeho účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to do 10 dní odo dňa predloženia vyúčtovania.

#### **Článok 4** **Licencia**

- 4.1 Zmluvný partner touto zmluvou udeľuje NOC súhlas (licencia/sublicencia) na použitie:
- 4.1.1 zaznamenaného umeleckého výkonu výkonného umelca v súvislosti s podujatím a v súlade s § 97 ods. 3 Autorského zákona,
- 4.1.2 audiovizuálneho záznamu podujatia alebo jeho časti v súlade s § 118 ods. 3 Autorského zákona v neobmedzenom vecnom a územnom rozsahu, a to na dobu trvania majetkových práv výkonného umelca a výrobcu audiovizuálneho záznamu.
- 4.2 Zmluvný partner vyhlasuje, že je oprávnený udeliť NOC licenciю/sublicenciю v zmysle čl. 4 bod 4.1 tejto zmluvy.
- 4.3 NOC je oprávnená udeliť tretej osobe súhlas na použitie zaznamenaného umeleckého výkonu a audiovizuálneho záznamu v zmysle čl. 4 bod 4.1 tejto zmluvy v rozsahu udelenej licencie/sublicencie.
- 4.4 Zmluvný partner zároveň udeľuje NOC súhlas na použitie fotodokumentácie vyhotovenej zmluvným partnerom z priebehu podujatia v zmysle čl. 2 bod 2.2.10 tejto zmluvy a propagačných materiálov z podujatia (pozdvanica, plagát, katalóg atď.) na všetky spôsoby použitia podľa § 19 Autorského zákona na dobu trvania majetkových práv autora.
- 4.5 Zmluvný partner vyhlasuje, že je oprávnený udeliť súhlas podľa čl. 4 bod 4.4 tejto zmluvy.
- 4.6 Zmluvný partner poskytuje NOC licenciю/sublicenciю podľa čl. 4 bod 4.1 a 4.4 tejto zmluvy bezodplatne.

#### **Článok 5** **Platnosť a účinnosť zmluvy**

- 5.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
- 5.2 Zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán.
- 5.3 Od zmluvy môže odstúpiť ktorákoľvek zo zmluvných strán, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvných povinností, ktoré ohrozí alebo znemožní uskutočnenie podujatia. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom nasledujúcim po dni jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
- 5.4 Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo odstupujúcej strany na náhradu škody, ktorá jej dôvodom odstúpenia od zmluvy vznikla.

#### **Článok 6** **Záverečné ustanovenia**

- 6.1 Zmluvné strany sa dohodli, že písomné zásielky si budú doručovať do miesta sídla zmluvnej strany uvedeného v záhlaví zmluvy. V prípade, že sa písomná zásielka vráti ako nedoručená na adresu uvedenú zmluvnou stranou, bude sa táto považovať za doručenú, a to v deň vrátenia nedoručenej zásielky, aj keď sa o tom adresát zásielky nedozvedel.
- 6.2 Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb.

Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a subsidiárne ďalšími právnymi predpismi Slovenskej republiky.

- 6.3 Ak sa akékoľvek ustanovenie zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu so všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a/alebo právnymi aktmi Európskej únie, nespôsobí to neplatnosť celej zmluvy. Zmluvné strany sa v takomto prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel zmluvy a obsah jednotlivých ustanovení.
- 6.4 Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnky musia byť vo forme písomného a očíslovaného dodatku k zmluve, pokiaľ v zmluve nie je uvedené inak.
- 6.5 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti so zmluvou, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie budú prednostne riešiť vzájomnými zmierovacími rokovaniami a dohodami.
- 6.6 Zmluva je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch, z ktorých zmluvný partner dostane jedno (1) vyhotovenie a NOC dve (2) vyhotovenia.
- 6.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcim porozumeli, zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené na podpis zmluvy a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Za NOC:

V Bratislave, dňa 05. JÚN 2019

JUDr. Ing. Michal Bartók,  
generálny riaditeľ,  
Národné osvetové centrum

Za zmluvného partnera:

V Humennom, dňa

Mgr. Vasil Fedič,  
riaditeľ,  
Vihorlatské múzeum v Humennom